

Hess Maschinenfabrik GmbH & Co.KG, 57299 Burbach-Wahlbach, Germania

## Azienda a condizione familiare in Slovenia mette in funzione un nuovo impianto per la produzione di blocchi in calcestruzzo

Lo sviluppo positivo sul mercato dei materiali da costruzione in Europa Orientale ha consentito, nel frattempo, a piccole e medie imprese di investire in grandi impianti per i materiali da costruzione. Un buon esempio è rappresentato dalla società Cementni Izdelki Jarc a Medvode, un sobborgo di Lubiana, la capitale della Slovenia. L'azienda Jarc è stata fondata nel 1961 dal sig. Franc Jarc senior, il padre dell'attuale gestore. Egli ha iniziato a suo tempo a realizzare manualmente i tubi in calcestruzzo. Alla metà degli anni '80 si è provveduto ad acquistare una blocciera multistrato HP I Hess, usata, e a lanciare la produzione dei masselli. Questa macchina è stata sostituita nel 1997 da una nuova blocciera multistrato Zenith. Dal 2000, l'azienda è portata avanti dai figli Franc jun. e Joze. Entrambi i genitori sono ancora oggi attivi in azienda.



Fig. 1: Area di produzione della società Cementni Izdelki Jarc a Medvode, Slovenia



Fig. 2: Il cuore dell'impianto è una Hess RH 1500-2 VA con tavole 1400 x 950 mm

Sotto l'influenza dello sviluppo positivo di mercato e dell'adesione imminente all'UE nel 2004 si è provveduto a condurre le prime indagini per un ampliamento e rinnovamento della produzione fin dal 2002. Il progetto si è concretizzato al BAUMA 2004. Si era consapevoli di come occorreva concepire tecnicamente l'impianto. Dopo aver parlato con più costruttori, la famiglia Jarc decise di eseguire il progetto con la società Oru (ampliamento dell'impianto di miscelazione presente) e con la società Hess Maschinenfabrik (fornitura di un nuovo impianto di circolazione per la produzione di blocchi in calcestruzzo). I motivi più importanti, alla base della decisione, erano un netto miglioramento della qualità dei prodotti e un ampliamento della relativa gamma di prodotti.

Il problema principale era rappresentato però dall'ottenimento della licenza edilizia, ragion per cui il progetto è stato ritardato di circa 2 anni. Tuttavia, la famiglia Jarc non ha mai dubitato della realizzazione del progetto del futuro e ha costantemente lavorato per ottenere le autorizzazioni necessarie. Il contratto per la fornitura dell'impianto completo poté essere stipulato alla fine del 2007.

Nella primavera del 2008 si è dato inizio alla nuova costruzione del capannone di produzione. Dopo il suo completamento si è provveduto alla fornitura dell'impianto per la produzione di blocchi nel maggio 2008. Il cuore dell'impianto è una Hess RH 1500-2 VA con tavole 1400 x 950 mm, provvista di tutte le funzioni tecniche correnti delle macchine RH Hess.

Tra le caratteristiche della Hess RH 1500-2 VA enumeriamo:

- Servovibrazione brevettata „Vario Tronik“
- Lamiera per imbutitura
- Griglia idraulica di riempimento



- Apparecchiatura Multicolor
- Raschiatore pneumatico
- Cambio rapido stampo
- Gru cambio stampo
- Valvole proporzionali per stampo, carico, vagone e griglia di riempimento
- Spegnimento meccanico-elettrico in quota pietre

Dopo aver abbandonato la Hess RH 1500-2 VA, le tavole di produzione fornite dalla società tedesca Eckart Holz sono trasportati con i prodotti da un trasportatore a cinghia trapezoidale al dispositivo di sollevamento. Qui è stato previsto il montaggio successivo di un dispositivo di lavaggio. Si provvede poi a raccogliere 18 tavole nel dispositivo di sollevamento e a trasferirli a un gruppo di veicoli con dispositivo di rotazione. Gli azionamenti del gruppo di veicoli sono dotate di servomotori. Il posizionamento del carrello superiore ed inferiore avviene tramite i sistemi di misurazione laser. Per comandare il gruppo di veicoli all'allestimento, si impiega da diversi anni sui gruppi di veicoli Hess un telecomando, comune del resto anche sulle gru per uso edile. Il gruppo di veicoli porta gli spessori di fabbricazione nello scaffale di maturazione della società Rotho, costruito di fronte all'impianto.

I prodotti induriti sono nuovamente trasferiti dal gruppo di veicoli al dispositivo di abbassamento. Una volta singolarizzati, i prodotti sono trasportati da un trasportatore-separatore all'impacchettatrice. Prima dell'impacchettamento è possibile applicare il granulato sui prodotti tramite uno spruzzatore in modo tale da contrastare l'efflorescenza dei prodotti stessi.

L'impacchettatrice dispone gli strati di prodotti su un pallet di trasporto. Il pacco di pietre, pronto, è trasportato tramite un trasportatore fino a un avvolgitore di pellicola e successivamente all'esterno del capannone per poi essere portato al punto di stoccaggio tramite un carrello elevatore a forca.

L'impacchettatrice dispone di servoazionamenti per il sollevamento, il trasporto e il moto rotatorio. In luogo delle catene si utilizzano da anni cinghie dentate non richiedenti alcuna manutenzione, come su tutte le impacchettatrici Hess. Le ganasce prensili sono comandate idraulicamente e sincronizzate forzatamente tramite cremagliere. L'utilizzo di un distributore rotativo idraulico non è necessario perché i tubi idraulici sono ruotati per tutta la lunghezza del braccio di sollevamento. Ciò impedisce all'olio idraulico che sgocciola di imbrattare le superfici delle pietre.



Fig. 3: Il gruppo di veicoli porta gli spessori di fabbricazione nello scaffale di maturazione della società Rotho, costruito di fronte all'impianto

LA NATURA PROCURA I  
*colori* MIGLIORI.

NOI CI OCCUPIAMO DEI MIGLIORI  
*impianti di dosaggio.*



WÜRSCHUM – GLI ESPERTI DEL DOSAGGIO.

#### IMPIANTI DI DOSAGGIO

- ADDITIVI PER CALCESTRUZZO
- COLORI PER CALCESTRUZZO
- POLVERI
- MICROSILICE
- LIQUIDI
- GRANULATI
- PIGMENTI COMPATTI



Würschum GmbH P.O.Box 4144  
D-73744 Ostfildern Germany  
Tel. +49 711 448130  
Fax +49 711 44813-110  
info@wuerschum.com

www.wuerschum.com

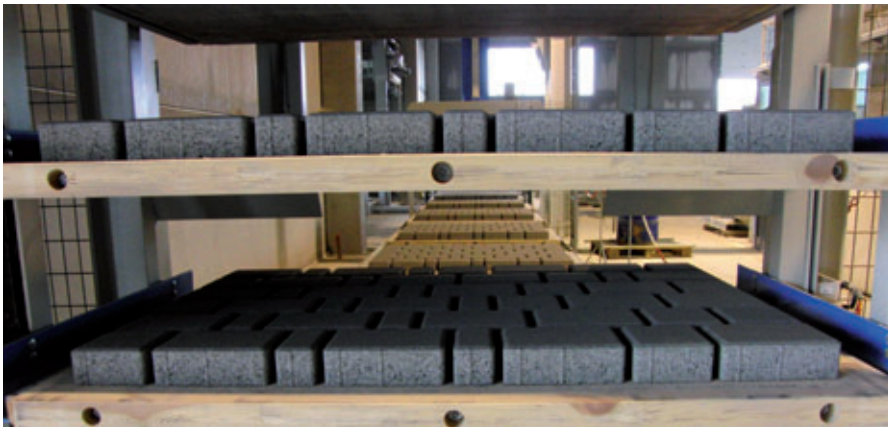


Fig. 4a: I prodotti induriti sono nuovamente trasferiti dal gruppo di veicoli al dispositivo di abbassamento

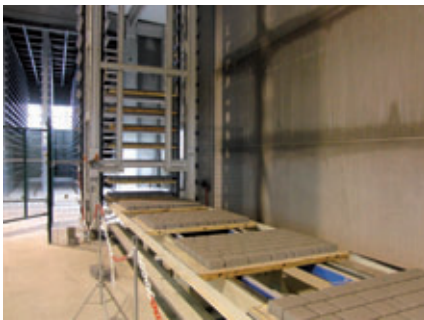


Fig. 4b/c: Una volta singolarizzati, i prodotti sono trasportati da un trasportatore-separatore all'impacchettatrice.

Le tavole di produzione sono pulite con una spazzola dopo l'accatastamento delle pietre, ruotati di 180° e riportati nel caricatore delle tavole della macchina tramite un trasporto trasversale.

Tutti gli elementi di comando sono alloggiati in una cabina di pilotaggio isolata acusticamente. Gli armadi di potenza si trovano al di sopra della cabina di comando al 2°

livello. Come comandi a memoria programmabile si impiegano i comandi S7 Siemens, collegati in rete tra di loro tramite i sistemi Profibus. Come superficie di comando si impiega WIN-CC Siemens, collaudato da anni. Tutti i parametri rilevanti per la produzione sono memorizzati, consentendo il cambio automatico per es. di velocità, rampe di accelerazione e frenatura dei convertitori di frequenza sugli impianti di

trasporto dopo ogni cambio di prodotto ed escludendo ampiamente qualsiasi comando errato da parte dell'utente. Le anomalie di funzionamento sono visualizzate in testo in chiaro per l'utente. Un Teleservice garantisce in qualsiasi momento un supporto da parte della società Hess. Hess offre ai propri clienti, da anni, un Servicehotline 24 ore su 24 e 7 giorni su 7. I dati di produzione sono memorizzati nelle banche dati e messi a disposizione del cliente per l'ulteriore utilizzo.

Con gli stampi si utilizzano così pure i prodotti di fabbricazione Hess. Si tratta di stampi ad alta prestazione nei quali si fresa il corpo dello stampo completamente da un blocco di metallo. Le tecnologie tradizionali, come per es. la bruciatura e la fresatura successiva, non trovano più impiego qui. Ciò ha portato a un enorme miglioramento della qualità degli stampi.

La società Jarc ha ripreso in brevissimo tempo il pieno funzionamento dell'impianto di produzione, approfondendo un grande impegno personale e la risonanza della clientela in termini di qualità del prodotto è straordinaria. Oggi si è quindi molto soddisfatti di aver compiuto il passo verso questo investimento. Inoltre, si tratta del primo impianto efficiente di grandi dimensioni in tutta la Slovenia. Si è convinti di essere all'altezza delle sempre maggiori esigenze in termini di qualità e prestazione in Europa Orientale per i prossimi anni.

#### ALTRE INFORMAZIONI



Cementni Izdelki JARC  
Vaše 10/a,  
SI-1215 Medvode, Slovenia  
Tel: +386 1 3617936  
[www.jarc.si](http://www.jarc.si)



Hess Maschinenfabrik GmbH & Co.KG  
Freier-Grund-Strasse 123  
57299 Burbach-Wahlbach, Germania  
T +49 2736 49760  
F +49 2736 497620  
[info@hessgroup.com](mailto:info@hessgroup.com)  
[www.hessgroup.com](http://www.hessgroup.com)

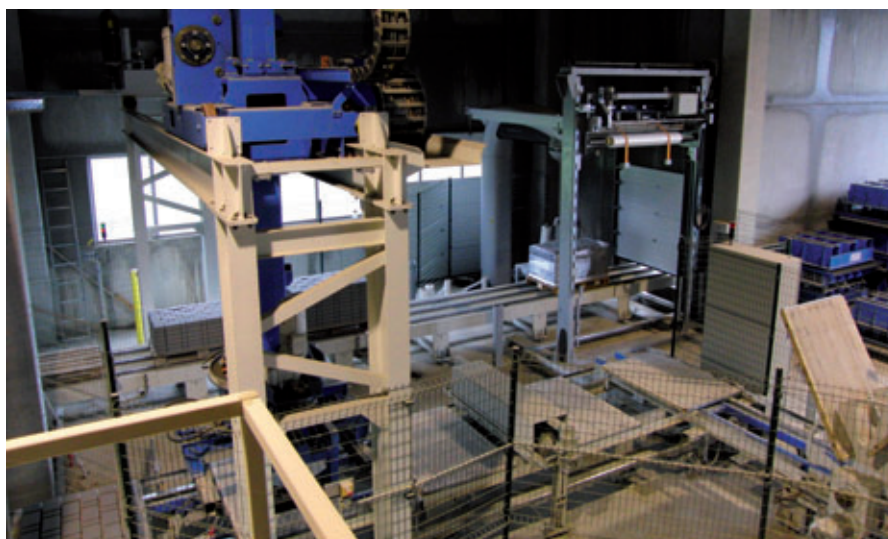
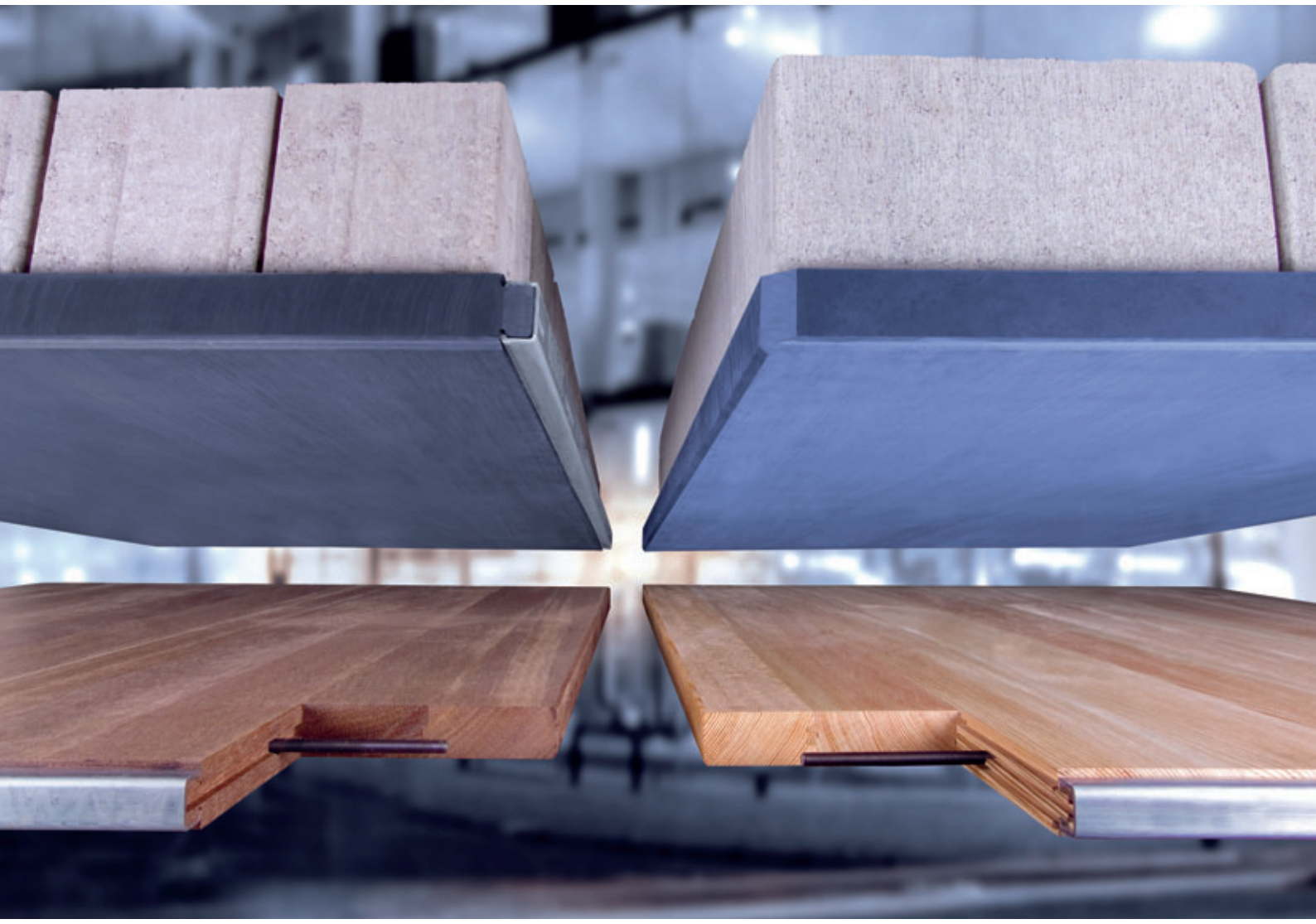


Fig. 5: L'impacchettatrice dispone gli strati di prodotti su un pallet di trasporto. Il pacco di pietre, pronto, è trasportato tramite un trasportatore fino a un avvolgitore di pellicola e successivamente all'esterno del capannone.

# WASA UNIPLAST®

# WASA UNIPLAST® ULTRA



## WASA HARDWOOD

### WASA UNIPLAST®

- ▶ ottima trasmissione di vibrazione
- ▶ superfici piane, lisce, senza giunti
- ▶ di lunga durata
- ▶ profili sul lato longitudinale (protezione contro gli urti causati dal trasporto)
- ▶ rilevigabili sul luogo di produzione

### WASA UNIPLAST® ULTRA

- ▶ migliori proprietà rispetto agli standard WASA UNIPLAST®
- ▶ però con materiale completamente rinforzato in microfibra
- ▶ capacità di carico superiore
- ▶ maggiore resistenza agli urti
- ▶ possibilità di produzione senza profili

## WASA SOFTWOOD

### WASA HARDWOOD

- ▶ tipi di legno: Yellow Balau/Bankirai oppure Azobe/Bongossi
- ▶ tavole con incastro M/F e barre in ferro da 10mm
- ▶ profili a C da 1,5 a 3 mm assicurati da ribattini
- ▶ superficie levigata

### WASA SOFTWOOD

- ▶ tipi di legno: pino, abete e abete rosso europei
- ▶ tavole con giunti incollati multi dentati.
- ▶ barre in ferro su richiesta
- ▶ profili a C da 2 a 3 mm
- ▶ da 1 a 3 ribattini pieni per profilo
- ▶ superficie levigata trattata con impregnante

WASAPALLETS GmbH Wiesenstraße 12 D-64756 Mossautal  
phone: +49 6062 9427-0 fax: +49 6062 9427-27 e-mail: info@wasa-pallets.com internet: www.wasa-pallets.com

# WASAPALLETS